TỜ THÔNG TIN DÀNH CHO CHỦ LAO ĐỘNG
Sở Quan Hệ Lao Động California
Cục An Toàn và Sức Khỏe Lao Động | THÁNG 9 NĂM 2026

Những điều chủ lao động cần biết – Giấy phép hoạt động xây dựng

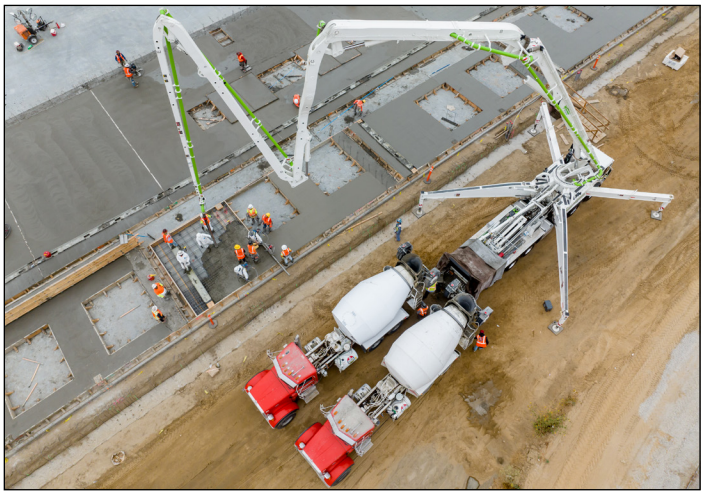
Khi nào cần có giấy phép?

Một số hoạt động xây dựng có nguy cơ cao gây thương tích nghiêm trọng và yêu cầu phải có giấy phép từ Cal/OSHA trước khi bắt đầu công việc. Yêu cầu này được quy định tại Bộ Quy chế California, Chương 8, **mục 341**. Khi nộp đơn xin cấp giấy phép, chủ lao động phải cung cấp thông tin để Cal/OSHA có thể đánh giá mức độ an toàn tại nơi làm việc. Giấy phép phải được xin trước khi bắt đầu công việc bởi cá nhân hoặc tổ chức chịu trách nhiệm về dự án và bởi người sử dụng lao động thực hiện các hoạt động thuộc phạm vi điều chỉnh. Giấy phép chỉ được cấp sau khi xác định rằng địa điểm làm việc sẽ an toàn và đảm bảo sức khỏe cho người lao động.

Các loại giấy phép khác nhau

Cal/OSHA cấp hai loại giấy phép:

- **Giấy phép dự án**: Giấy phép được sử dụng cho một công việc và hết hiệu lực khi dự án kết thúc. Lệ phí cấp giấy phép là $50.
- **Giấy phép hàng năm**: Giấy phép cho phép chủ lao động thực hiện một hoạt động xây dựng bắt buộc cụ thể trong suốt cả năm. Chủ lao động phải thông báo cho Cal/OSHA ít nhất 24 giờ trước khi bắt đầu từng hoạt động thuộc diện yêu cầu giấy phép. Lệ phí cấp giấy phép là $100 và phải được gia hạn hằng năm.



Các hoạt động yêu cầu giấy phép

Một số hoạt động xây dựng sẽ làm phát sinh yêu cầu phải có các loại giấy phép khác nhau. Đối với nhiều hoạt động, yêu cầu về giấy phép được xác định dựa trên độ cao dự kiến của công trình, chứ không phải độ cao tại nơi đang thực hiện công việc. Các chủ lao động khác nhau trong cùng một dự án có thể cần các loại giấy phép khác nhau tùy thuộc vào công việc họ thực hiện.

Giấy phép dự án
(Thường do Người quản lý dự án nắm giữ)

Hoạt động	Độ cao áp dụng
Phá dỡ hoặc tháo dỡ một tòa nhà hoặc công trình	Trên 36 feet
Xây dựng hoặc lắp dựng một công trình	Dự kiến cao trên 36 feet
Lắp dựng, nâng cao hoặc tháo dỡ cần trục tháp cố định	Áp dụng cho tất cả, không phụ thuộc vào độ cao
Sử dụng động cơ diesel dưới lòng đất trong mỏ hoặc đường hầm	Áp dụng cho tất cả, không phụ thuộc vào độ sâu

"Người quản lý dự án" là cá nhân hoặc tổ chức chịu trách nhiệm tổng thể tại công trường về việc lập kế hoạch, quản lý hoặc hoàn thành một dự án có liên quan đến việc xây dựng hoặc phá dỡ một công trình. Ví dụ bao gồm tổng thầu, nhà thầu chính, chủ sở hữu tự xây dựng, liên doanh và đơn vị quản lý xây dựng.

Giấy phép hằng năm
(Do chủ lao động thực hiện công việc nắm giữ)

Hoạt động	Độ cao áp dụng
Công tác phá dỡ hoặc tháo dỡ	Trên 36 feet
Lắp dựng kết cấu thép hoặc cấu kiện kết cấu	Công trình dự kiến cao hơn 36 feet
Lắp đặt sàn thép hoặc các loại vật liệu làm sàn khác	Công trình dự kiến cao hơn 36 feet
Lắp đặt tường kính, tấm bê tông đúc sẵn hoặc tấm ốp mặt đứng	Công trình dự kiến cao hơn 36 feet
Thi công cốp pha hoặc đổ bê tông cho các kết cấu	Công trình dự kiến cao hơn 36 feet
Hệ thống khung kết cấu hoặc hệ thống mái dạng tấm	Công trình dự kiến cao hơn 36 feet

(xem tiếp trang sau)

Các chủ lao động khác trong cùng một dự án thường cần Giấy phép hằng năm cho các hoạt động cụ thể của mình.

Không cần giấy phép nếu công việc chỉ giới hạn ở việc đặt cốt thép trong bê tông hoặc lắp đặt các vách ngăn nội thất.

Các hoạt động có thể sử dụng giấy phép dự án hoặc giấy phép hàng năm	
Hoạt động	Độ cao áp dụng
Rãnh hoặc hố đào	Khi người lao động phải vào một hố đào sâu từ 5 feet trở lên
Giàn giáo, hệ chống đỡ thẳng đứng hoặc kết cấu chống đỡ tạm thời	Dự kiến cao trên 36 feet

Các yêu cầu để được cấp giấy phép

- Giấy phép nhà thầu hợp lệ và có hiệu lực do Ủy ban Cấp phép Nhà thầu Tiểu bang California (CSLB) cấp.
- Bảo hiểm bồi thường cho người lao động còn hiệu lực.
- Đại diện am hiểu của chủ lao động, hiểu rõ các yêu cầu an toàn áp dụng.
- Các chương trình an toàn và sức khỏe bắt buộc đối với công việc được thực hiện.

Cách xin giấy phép

1. Liên hệ Văn phòng Quận Cal/OSHA có thẩm quyền xử lý việc cấp giấy phép.
2. Nộp đơn xin cấp giấy phép đầy đủ.
3. Cung cấp các tài liệu được yêu cầu.
4. Thanh toán lệ phí cấp giấy phép bằng séc hoặc phiếu chuyển tiền, ghi người thụ hưởng là Bang California. Không chấp nhận tiền mặt.
5. Tham dự hội nghị về an toàn liên quan đến giấy phép.
6. Không bắt đầu công việc cho đến khi giấy phép được cấp.

Bắt đầu công việc thuộc diện yêu cầu giấy phép trước khi được cấp giấy phép là hành vi vi phạm và có thể dẫn đến mức phạt dân sự tối thiểu là $1.250.

Những sai lầm thường gặp

Chủ lao động thường mắc các sai lầm sau:

- Cho rằng giấy phép của tổng thầu áp dụng cho tất cả chủ lao động trong dự án. Chủ lao động thực hiện các hoạt động thuộc diện yêu cầu giấy phép phải tự xin giấy phép riêng.
- Cho rằng người quản lý dự án không cần giấy phép dự án vì nhà thầu thực hiện công việc đã có giấy phép hằng năm. Người quản lý dự án và nhà thầu thực hiện hoạt động thuộc diện yêu cầu giấy phép đều phải tự xin giấy phép riêng.
- Chờ đến sát thời điểm mới nộp đơn xin giấy phép. Chủ lao động nên bắt đầu quy trình xin giấy phép trước thời điểm dự kiến bắt đầu công việc một khoảng thời gian đáng kể.
- Cho rằng không cần giấy phép vì công việc hiện đang được thực hiện ở độ cao dưới 36 feet. Vẫn phải có giấy phép nếu công trình sẽ cao trên 36 feet và phải được cấp trước khi bắt đầu hoạt động thuộc diện yêu cầu giấy phép.
- Người có giấy phép hằng năm không thông báo cho Cal/OSHA ít nhất 24 giờ trước khi bắt đầu công việc thuộc diện yêu cầu giấy phép.

Thông tin bổ sung

Tờ thông tin này chỉ cung cấp cái nhìn tổng quan ngắn gọn về các yêu cầu đối với giấy phép hoạt động xây dựng.

Để biết thêm thông tin, vui lòng xem các nguồn tài liệu bên dưới:

- **Trang Câu hỏi thường gặp — Các yêu cầu về giấy phép đối với Hoạt động Xây dựng**
- **Điều 2** — Giấy phép — Các hoạt động đào xới, thi công rãnh, xây dựng, phá dỡ và sử dụng động cơ diesel ngầm trong công tác khai thác mỏ và thi công đường hầm.
- **Trang web tra cứu của Văn phòng Thực thi Cal/OSHA**

© 2026 Sở Quan Hệ Lao Động California